

ZWIEBELINTERVIEW

ZIEL: Spracherwerb (Begrüßung), Kennenlernen der Namen, nonverbale Kommunikation
GRUPPE: 10–20 TN
ZEIT: 20 Min.
MATERIAL: Plakat mit Begrüßungsformeln

Zu Beginn übt die Spielleitung mit den TN die Aussprache der Sätze „Hallo, ich bin...“ / „Cześć, jestem...“ ein.

Die TN bilden zwei gleiche Kreise: einen Außen- und einen Innenkreis, wobei sich jeweils zwei Personen gegenüberstehen. Der TN im Außenkreis stellt sich seinem Gesprächspartner im Innenkreis in seiner eigenen Sprache mit Namen vor, dazu macht er eine Geste oder reicht ihm die Hand: „Hallo, ich bin Sabine.“ Daraufhin begrüßt auch der TN aus dem Innenkreis seinen Gesprächspartner und stellt sich in seiner Muttersprache vor, z. B. „Cześć, jestem Ewa.“ Der TN aus dem Außenkreis rückt eine

Position weiter nach links (also im Uhrzeigersinn), der TN im Innenkreis bleibt an seinem Platz. Dadurch treffen sich immer wieder zwei Personen, die sich noch nicht kennen. Sie begrüßen sich und stellen sich einander vor, jeweils in ihrer Muttersprache. Wenn sich dieselben Personen zum zweiten Mal treffen, begrüßen sie ihren Gesprächspartner in dessen Muttersprache und nennen seinen Namen, z. B.: „Cześć Sabine!“ und „Hallo Ewa!“

Wenn die Spielleitung feststellt, dass die Gruppe die Begrüßungsformel und die Namen beherrscht, schlägt sie vor, nonverbal zu kommunizieren und stellt in kurzen Abständen Fragen, auf die die Partner nur mit Mimik und Gestik antworten dürfen. Bei jeder neuen Frage rücken die TN im Außenkreis einen Platz nach links.

WYWIAD CEBULKOWY

CEL: nauka języka (przywitanie), poznanie imion, komunikacja niewerbalna
GRUPA: 10–20 uczestników
CZAS: 20 min
MATERIAŁY: plakat ze zwrotami powitalnymi

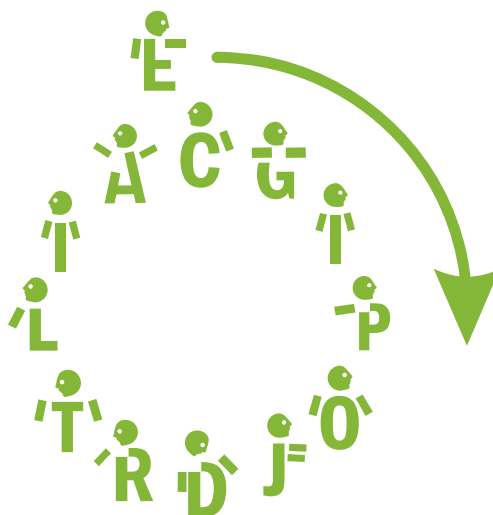
Na początku animator ćwiczy z uczestnikami wymowę zdań: „Cześć, jestem...“ / „Hallo, ich bin...“.

Następnie grupa tworzy dwa jednakowe koła – wewnętrzne i zewnętrzne – tak, aby każdy miał partnera naprzeciwko siebie. Uczestnik z koła zewnętrznego przedstawia się partnerowi z koła wewnętrznego w swoim języku i dołącza do tego gest lub uścisk dłoni: „Cześć, jestem Ewa.“ W odpowiedzi partner z koła wewnętrznego również się przedstawia i wita w swoim języku, np. „Hallo, ich bin Sabine.“ Potem partner z koła zewnętrznego przesuwa się o jedną osobę w lewo (tj. zgodnie z ruchem wskazówek zegara), podczas gdy uczestnicy w kole wewnętrznym zostają na miejscu. W ten sposób dochodzi do spotkania dwóch kolejnych nieznanym sobie osób, które się witają i przedstawiają w swoich językach ojczystych. Kiedy ponownie natrafiają na siebie te same osoby, wówczas pozdrawiają swojego partnera w jego języku i podają jego imię, np. „Cześć, Sabine!“, „Hallo, Ewa!“.

Gdy animator uzna, że grupy opanowały już powitanie i utrwaliły imiona, proponuje komunikację niewerbalną. Zadaje w krótkich odstępach czasu pytania, na które partnerzy udzielają odpowiedzi za pomocą gestów i mimiki. Każdej zmianie pytania towarzyszy ruch uczestników z zewnętrznego koła o jedno miejsce w lewo.

Przykładowe pytania:

- Jakie masz hobby?



Beispielfragen:

- Was ist dein Hobby?
- Zu welcher Musik tanzst du am liebsten?
- Wie fühlst du dich gerade?
- Was kannst du nicht ausstehen?
- Wovor hast du Angst?

Nach jeder Frage geht die Spielleitung zu einem oder zwei Paaren und bittet sie, ihre Antworten pantomimisch zu wiederholen. Danach fragt sie die Gruppe, was diese verstanden hat. Am Ende bittet sie die Darsteller zu sagen, was sie hatten ausdrücken wollen.

- Do jakiej muzyki najchętniej tańczysz?
- Jak się teraz czujesz?
- Czego nie cierpisz?
- Czego się boisz?

Po każdym z pytań animator podchodzi do wybranej pary graczy (lub kilku par) i prosi, aby powtórzyli oni pantomimicznie swoje odpowiedzi, a następnie pyta grupę, co zrozumiała. Na koniec prosi pokazujących o słowny komentarz do tego, co chcieli przekazać.

FÜR SPRACHLICH FORTGESCHRITTENE GRUPPEN

Die TN stehen oder sitzen sich in zwei Kreisen gegenüber. Die Spielleitung stellt eine Frage, anhand der die Paare ein Gespräch beginnen. Jede Runde dauert 5 Minuten, danach rückt der TN des Außenkreises um einen Platz nach links.

Mögliche Gesprächsthemen:

- Welchen Film hast du kürzlich gesehen? Wie hat er dir gefallen?
- Welche Apps benutzt du gern? Welche kannst du empfehlen?
- Was denkst du über Extremsportarten?
- Was hast du kürzlich gelernt, das komplett neu für dich war?

VARIANTE



WARIANT

DLA GRUP ZAAWANSOWANYCH JĘZYKOWO

Uczestnicy stoją lub siedzą w dwóch kręgach naprzeciw siebie. Animator zadaje parom pytania wymagające podjęcia konwersacji. Na każde pytanie przeznacza 5 minut, po upływie których partner z koła zewnętrznego przesuwa się o jedno miejsce w lewo.

Przykładowe tematy do konwersacji:

- Jaki film ostatnio oglądałeś/-łaś? Jak ci się podobał?
- Z jakich aplikacji chętnie korzystasz? Jakie możesz polecić?
- Co myślisz o uprawianiu sportów ekstremalnych?
- Czego nowego ostatnio się nauczyłeś/-łaś?